

## Importacion y exportacion, cuarto kwartaal 2020

Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e cifranan di importacion y exportacion, cuarto kwartaal 2020.

### Importacion total

Importacion total, den peso, a registra un caida di 30.0% den cuarto kwartaal di 2020 (127.8 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2019 (182.5 mln kg), den balor, ela cai cu 35.1% di Afl. 676.7 mln pa Afl. 439.0 mln.

### Importacion pa e area liber di Aruba\* (peso)

Importacion pa e area liber di Aruba, den **peso**, pa e cuarto kwartaal di 2020, a cai cu 30.8%, di 181.7 mln kg na 2019 pa 125.8 mln kg na 2020. Durante e periodo aki binti (20) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den importacion den peso pa e area liber di Aruba.

E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Productonan mineral" (-40.5 mln. kg), "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (-3.6 mln. kg) y "Productonan alimenticio" (-2.9 mln. kg).

E unico subida a wordo registra den e seccion "Palo, carbon y materialnan di palo" (0.04 mln. kg).

### Importacion pa e area liber di Aruba\* (balor)

Importacion pa e area liber di Aruba, den **balor**, pa e cuarto kwartaal di 2020, den balor, a cai cu 37.5% di Afl. 665.2 mln na 2019 pa Afl. 415.9 mln na 2020. Binti (20) di e bintiun (21) seccionnan, a registra caida den importacion den balor pa e area liber di Aruba.

E caidanan mas grandi ta den e seccionnan "Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)" (Afl. -79.4 mln), "Perlano real y otro tipo di piedranan precioso" (Afl. -30.6 mln.) y "Ekiponan di transporte" (Afl. -19.5 mln).

E unico subida a wordo registra den e seccion "Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan" (Afl. 0.5 mln).

E importacion (pa e area liber di Aruba) menciona anteriormente ta e resultado di Importacion via Lama y Importacion via Aire, cual tawata tin e siguiente efectonan:

#### 1. Importacion pa e area liber di Aruba\* via Lama

Importacion via di Lama pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 30.6% den e cuarto kwartaal di 2020 (125.2 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2019 (180.5 mln kg), den balor, ela baha cu 35.6% di Afl. 534.8 mln pa Afl. 344.3mln.

#### 2. Importacion pa e area liber di Aruba\* via Aire

Importacion via di aire pa e area liber di Aruba, den peso, a registra un caida di 48.1% den e cuarto kwartaal di 2020 (0.6 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2019 (1.2 mln kg), den balor, tin un caida di 45.1% di Afl. 130.4 mln pa Afl. 71.6 mln.

### Importacion pa e area liber di Aruba\* pa "Companianan grandi"\*\*\*

Importacion pa "Companianan grandi", den peso, a cai cu 29.5%, di 29.0 mln kg den e cuarto kwartaal di 2019 pa 20.4 mln kg den e cuarto kwartaal di 2020, mientras, den balor, tin un caida di 70.9%, di Afl. 119.2 mln pa Afl. 34.7 mln.

24 Februari 2021



central bureau of statistics  
CUARTO KWARTAAL 2020  
IMPORTACION Y EXPORTACION

| IMPORTACION            | mln. kg | cambio % |
|------------------------|---------|----------|
| Pa Aruba via Lama      | ↓ 125.2 | -30.6    |
| Pa Aruba via Aire      | ↓ 0.6   | -48.1    |
| Pa Aruba               | ↓ 125.8 | -30.8    |
| Pa Free Zone           | ↑ 2.0   | 160.7    |
| Importacion total      | ↓ 127.8 | -30.0    |
| Pa companianan grandi* | ↓ 20.4  | -29.5    |

| IMPORTACION            | mln. Afl. | cambio % |
|------------------------|-----------|----------|
| Pa Aruba via Lama      | ↓ 344.3   | -35.6    |
| Pa Aruba via Aire      | ↓ 71.6    | -45.1    |
| Pa Aruba               | ↓ 415.9   | -37.5    |
| Pa Free Zone           | ↑ 23.1    | 100.9    |
| Importacion total      | ↓ 439.0   | -35.1    |
| Pa companianan grandi* | ↓ 34.7    | -70.9    |

| EXPORTACION            | mln. kg | cambio % |
|------------------------|---------|----------|
| Di Aruba via Lama      | ↑ 4.2   | 8.3      |
| Di Aruba via Aire      | ↑ 0.1   | 15.7     |
| Di Aruba               | ↑ 4.3   | 8.4      |
| Di Free Zone           | ↓ 1.2   | -11.2    |
| Exportacion total      | ↑ 5.5   | 3.4      |
| Pa companianan grandi* | ↓ 0.01  | -8.8     |

| EXPORTACION            | mln. Afl. | cambio % |
|------------------------|-----------|----------|
| Di Aruba via Lama      | ↑ 8.0     | 24.8     |
| Di Aruba via Aire      | ↑ 8.5     | 1.8      |
| Di Aruba               | ↑ 16.5    | 11.8     |
| Di Free Zone           | ↓ 18.2    | -10.5    |
| Exportacion total      | ↓ 34.7    | -1.1     |
| Di companianan grandi* | ↓ 0.04    | -91.9    |

E cambio % ta wordo determina door di compara e di cuarto kwartaal di 2020 cu e di cuarto kwartaal di 2019

\* E termino companianan grandi ta referi na:  
Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

\* Area liber di Aruba: tur bienes cu ta drenta y sali di e territorio economico di Aruba, excluyendo Free Zone

\*\* E termino companianan grandi ta referi na: Valero, Arugas, Web, Elmar y Setar

**Exportacion total**

Exportacion total, den peso, a registra un subida di 3.4% den e cuarto kwartaal di 2020 (5.5 mln kg) compara cu e mesun periodo di 2019 (5.3 mln kg), mientras, den balor, ela cai cu 1.1% di Afl. 35.1 mln pa Afl. 34.7 mln.

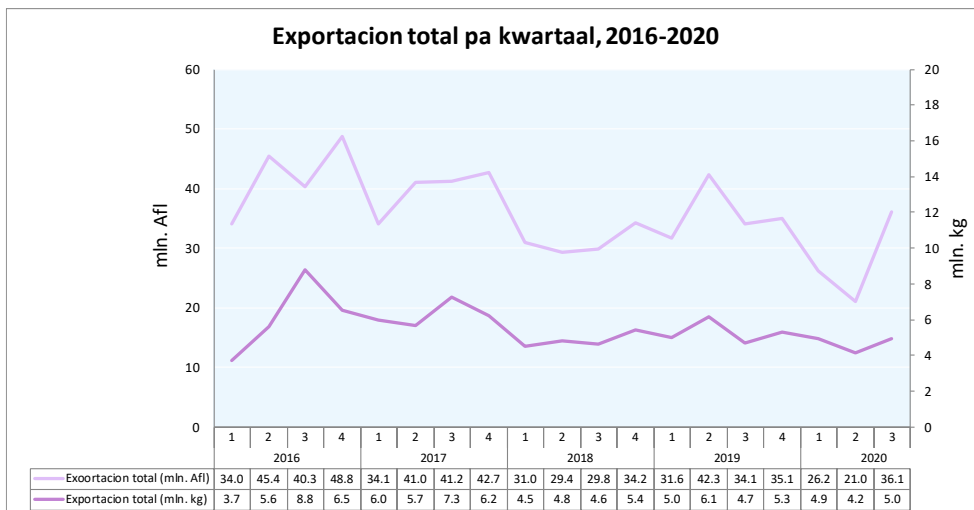
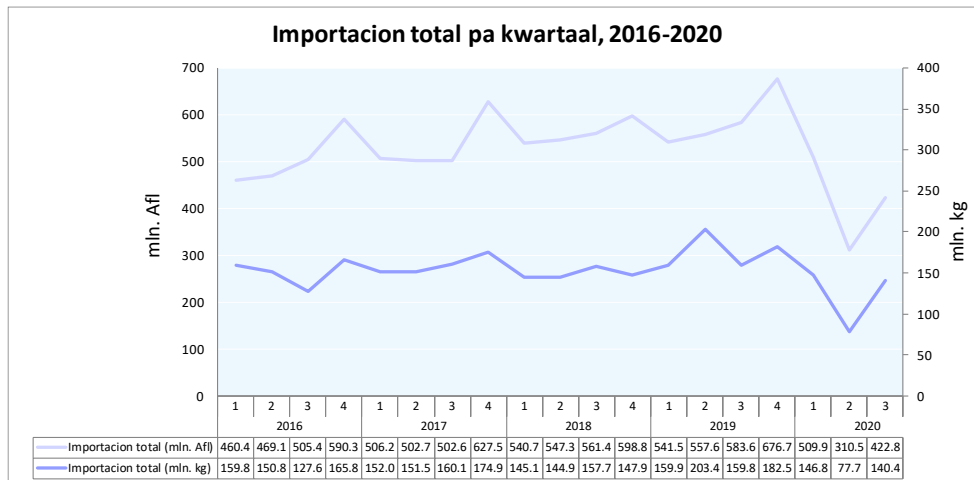
1

**Exportacion for di area liber di Aruba\* (peso)**

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **peso**, a registra un subida di 8.4% den cuarto kwartaal di 2020 (4.3 mln kg) compara cu e mesun periodo den 2019 (3.9 mln kg). Diesdos (12) di e bintiun (21) seccionnan, a registra un subida den peso den e exportacion for di e area liber di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan “Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel” (0.8 mln kg), “Ekiponan di transporte” (0.1 mln kg) y “Makinaria y ekiponan electronico (nobo y renoba)” (0.1 mln kg). E caidanan mas grandi ta den e seccionnan “Metalnan comun y trabounan deriva” (-0.4 mln kg), “Productonan kimico” (-0.2 mln kg).

**Exportacion for di area liber di Aruba\* (balor)**

Exportacion for di e area liber di Aruba, den **balor**, a registra un subida di 11.8% den cuarto kwartaal di 2020 (16.5 mln) compara cu e mesun periodo den 2019 (14.8 mln kg). Diescuatro (7) di e bintiun (21) seccionnan, a registra subida den balor den e exportacion for di e area liber di Aruba. E subidanan mas grandi ta den e seccionnan “Instrumentonan, aparatonan y ekiponan optico” (Afl. 1.7 mln), “Productonan kimico” (Afl. 1.1 mln.) y “Perlanan real y otro tipo di piedranan precioso” (Afl. 0.6 mln). E caidanan mas grandi ta den e seccionnan “Materialnan pa fabricacion di papel y materialnan di papel” (Afl. -1.1 mln), “Fibranan y articulonnan textil” (Afl. -0.9 mln)” y “Objetonan di arte, piezanan di coleccion y antiguedadnan” (Afl. -0.8 mln).



Cuadro 1 Importacion pa kwartaal, 2019-2020

| na mln. kg                   | Kwrt. 2019 |       |       |       |                | Kwrt. 2020 |       |       |       |                | Cuarto Kwartaal<br>2019 - 2020 |        |
|------------------------------|------------|-------|-------|-------|----------------|------------|-------|-------|-------|----------------|--------------------------------|--------|
|                              | 1st        | 2nd   | 3rd   | 4th   | 2019           | 1st        | 2nd   | 3rd   | 4th   | 2020           | cambio %                       | na mln |
| <i>Pa Aruba via Lama</i>     | 152.1      | 200.6 | 157.4 | 180.5 | <b>690.7</b>   | 146.4      | 76.2  | 138.8 | 125.2 | <b>486.5</b>   | -30.6                          | -55.3  |
| <i>Pa Aruba via Aire</i>     | 1.2        | 0.9   | 1.0   | 1.2   | <b>4.3</b>     | 1.0        | 0.4   | 0.5   | 0.6   | <b>2.5</b>     | -48.1                          | -0.6   |
| <i>Pa Aruba</i>              | 153.3      | 201.5 | 158.4 | 181.7 | <b>695.0</b>   | 147.4      | 76.5  | 139.3 | 125.8 | <b>489.1</b>   | -30.8                          | -55.9  |
| <i>Pa Free Zone</i>          | 1.2        | 1.9   | 1.4   | 0.8   | <b>5.3</b>     | 1.1        | 1.1   | 0.9   | 2.0   | <b>5.0</b>     | 160.7                          | 1.2    |
| <b>Total importacion</b>     | 154.5      | 203.4 | 159.8 | 182.5 | <b>700.3</b>   | 148.4      | 77.6  | 140.2 | 127.8 | <b>494.0</b>   | -30.0                          | -54.7  |
| <i>Pa companianan grandi</i> | 15.4       | 22.8  | 26.3  | 29.0  | <b>93.5</b>    | 24.4       | 16.8  | 21.7  | 20.4  | <b>83.4</b>    | -29.5                          | -8.6   |
| <i>Pa otro companianan</i>   | 137.9      | 178.7 | 132.2 | 152.7 | <b>601.5</b>   | 123.0      | 59.7  | 117.6 | 105.4 | <b>405.7</b>   | -31.0                          | -47.4  |
| <i>Pa Aruba</i>              | 153.3      | 201.5 | 158.4 | 181.7 | <b>695.0</b>   | 147.4      | 76.5  | 139.3 | 125.8 | <b>489.1</b>   | -30.8                          | -55.9  |
| <b>na mln. Afl.</b>          |            |       |       |       |                |            |       |       |       |                |                                |        |
| <i>Pa Aruba via Lama</i>     | 413.9      | 440.3 | 473.3 | 534.8 | <b>1,862.2</b> | 402.3      | 261.5 | 350.5 | 344.3 | <b>1,358.6</b> | -35.6                          | -190.5 |
| <i>Pa Aruba via Aire</i>     | 103.5      | 89.5  | 91.5  | 130.4 | <b>414.9</b>   | 95.6       | 41.2  | 59.0  | 71.6  | <b>267.4</b>   | -45.1                          | -58.8  |
| <i>Pa Aruba</i>              | 517.4      | 529.8 | 564.8 | 665.2 | <b>2,277.1</b> | 497.9      | 302.7 | 409.5 | 415.9 | <b>1,625.9</b> | -37.5                          | -249.3 |
| <i>Pa Free Zone</i>          | 16.7       | 27.8  | 18.9  | 11.5  | <b>74.9</b>    | 12.0       | 7.5   | 12.9  | 23.1  | <b>55.4</b>    | 100.9                          | 11.6   |
| <b>Total importacion</b>     | 534.1      | 557.6 | 583.6 | 676.7 | <b>2,352.0</b> | 509.9      | 310.2 | 422.3 | 439.0 | <b>1,681.4</b> | -35.1                          | -237.7 |
| <i>Pa companianan grandi</i> | 40.4       | 48.8  | 64.4  | 119.2 | <b>272.9</b>   | 54.3       | 47.4  | 52.2  | 34.7  | <b>188.5</b>   | -70.9                          | -84.6  |
| <i>Pa otro companianan</i>   | 476.9      | 481.0 | 500.3 | 545.9 | <b>2,004.2</b> | 443.6      | 255.4 | 357.3 | 381.2 | <b>1,437.5</b> | -30.2                          | -164.7 |
| <i>Pa Aruba</i>              | 517.4      | 529.8 | 564.8 | 665.2 | <b>2,277.1</b> | 497.9      | 302.7 | 409.5 | 415.9 | <b>1,625.9</b> | -37.5                          | -249.3 |

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cuadro 2 Exportacion pa kwartaal, 2019-2020

| na mln. kg                   | Kwrt. 2019 |      |      |      |              | Kwrt. 2020 |      |      |      |              | Tercer Kwartaal<br>2019 - 2020 |        |
|------------------------------|------------|------|------|------|--------------|------------|------|------|------|--------------|--------------------------------|--------|
|                              | 1st        | 2nd  | 3rd  | 4th  | 2019         | 1st        | 2nd  | 3rd  | 4th  | 2020         | cambio %                       | na mln |
| <i>Di Aruba via Lama</i>     | 4.0        | 5.0  | 3.8  | 3.9  | <b>16.7</b>  | 4.1        | 3.3  | 3.6  | 4.2  | <b>15.2</b>  | 8.3                            | 0.3    |
| <i>Di Aruba via Aire</i>     | 0.1        | 0.0  | 0.1  | 0.1  | <b>0.2</b>   | 0.1        | 0.0  | 0.0  | 0.1  | <b>0.2</b>   | 15.7                           | 0.0    |
| <i>Di Aruba</i>              | 4.0        | 5.1  | 3.9  | 3.9  | <b>16.9</b>  | 4.2        | 3.4  | 3.6  | 4.3  | <b>15.4</b>  | 8.4                            | 0.3    |
| <i>Di Free Zone</i>          | 1.0        | 1.1  | 0.8  | 1.3  | <b>4.1</b>   | 0.8        | 0.8  | 1.4  | 1.2  | <b>4.1</b>   | -11.2                          | -0.1   |
| <b>Total Exportacion</b>     | 5.0        | 6.1  | 4.7  | 5.3  | <b>21.1</b>  | 4.9        | 4.2  | 5.0  | 5.5  | <b>19.5</b>  | 3.4                            | 0.2    |
| <i>Di companianan grandi</i> | 0.0        | 0.0  | 0.0  | 0.0  | <b>0.0</b>   | 0.0        | 0.0  | 0.0  | 0.0  | <b>0.04</b>  | -8.8                           | 0.0    |
| <i>Di otro companianan</i>   | 4.0        | 5.1  | 3.9  | 3.9  | <b>16.9</b>  | 4.2        | 3.4  | 3.6  | 4.3  | <b>15.4</b>  | 8.4                            | 0.3    |
| <i>Di Aruba</i>              | 4.0        | 5.1  | 3.9  | 3.9  | <b>16.9</b>  | 4.2        | 3.4  | 3.6  | 4.3  | <b>15.4</b>  | 8.4                            | 0.3    |
| <b>na mln. Afl.</b>          |            |      |      |      |              |            |      |      |      |              |                                |        |
| <i>Di Aruba via Lama</i>     | 10.0       | 14.0 | 10.4 | 6.4  | <b>40.8</b>  | 6.8        | 7.1  | 8.4  | 8.0  | <b>30.3</b>  | 24.8                           | 1.6    |
| <i>Di Aruba via Aire</i>     | 8.0        | 13.6 | 10.4 | 8.3  | <b>40.4</b>  | 8.6        | 3.3  | 10.7 | 8.5  | <b>31.0</b>  | 1.8                            | 0.1    |
| <i>Di Aruba</i>              | 18.0       | 27.6 | 20.8 | 14.8 | <b>81.2</b>  | 15.4       | 10.4 | 19.1 | 16.5 | <b>61.4</b>  | 11.8                           | 1.7    |
| <i>Di Free Zone</i>          | 13.6       | 14.7 | 13.3 | 20.3 | <b>61.9</b>  | 10.8       | 10.6 | 17.0 | 18.2 | <b>56.6</b>  | -10.5                          | -2.1   |
| <b>Total Exportacion</b>     | 31.6       | 42.3 | 34.1 | 35.1 | <b>143.1</b> | 26.2       | 21.0 | 36.1 | 34.7 | <b>118.0</b> | -1.1                           | -0.4   |
| <i>Di companianan grandi</i> | 0.0        | 0.8  | 0.0  | 0.5  | <b>1.3</b>   | 0.1        | 0.0  | 0.0  | 0.0  | <b>0.2</b>   | -91.9                          | -0.5   |
| <i>Di otro companianan</i>   | 18.0       | 26.8 | 20.8 | 14.2 | <b>79.9</b>  | 15.3       | 10.4 | 19.1 | 16.5 | <b>61.2</b>  | 15.6                           | 2.2    |
| <i>Di Aruba</i>              | 18.0       | 27.6 | 20.8 | 14.8 | <b>81.2</b>  | 15.4       | 10.4 | 19.1 | 16.5 | <b>61.4</b>  | 11.8                           | 1.7    |

Source: Central Bureau of Statistics Aruba